



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 14 januari 2022  
(OR. en)

5329/22

MI 34  
COMPET 23  
AGRI 17  
DELECT 5  
ENT 5

## FÖLJENOT

---

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	13 januari 2022
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	C(2022) 54 final
Ärende:	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../... av den 13 januari 2022 om ändring av delegerad förordning (EU) 2018/985 vad gäller övergångsbestämmelser för vissa jordbruks- och skogsbruksfordon utrustade med motorer i ett effektintervall som är större än eller lika med 56 kW och mindre än 130 kW för att hantera konsekvenserna av covid-19-krisen

---

För delegationerna bifogas dokument – C(2022) 54 final.

---

Bilaga: C(2022) 54 final

Bryssel den 13.1.2022  
C(2022) 54 final

**KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...**

**av den 13.1.2022**

**om ändring av delegerad förordning (EU) 2018/985 vad gäller övergångsbestämmelser för vissa jordbruks- och skogsbruksfordon utrustade med motorer i ett effektintervall som är större än eller lika med 56 kW och mindre än 130 kW för att hantera konsekvenserna av covid-19-krisen**

(Text av betydelse för EES)

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL DEN DELEGERADE AKTEN

Covid-19-pandemin har lett till ihållande störningar av försörjningskedjan och produktionen. På grund av störningarna kan tillverkarna inte alltid iaktta de tidsfrister under 2021 som gäller för maskiner utrustade med övergångsmotorer med en effekt på 56–130 kW utan att lida allvarlig ekonomisk skada. Tillverkarna fick fortsätta att tillverka maskiner med sådana motorer till och med den 30 juni 2021 och får släppa ut dem på marknaden till och med den 31 december 2021.

Mot bakgrund av de fortsatta störningarna ändrade Europaparlamentet och rådet genom förordning (EU) 2021/1068<sup>1</sup> den gällande förordningen (EU) 2016/1628<sup>2</sup> vad avser mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg och senarelade tidsfristerna under 2021 för sådana maskiner som är utrustade med övergångsmotorer med en effekt på 56–130 kW.

Det förekommer visserligen fortfarande störningar i leveranskedjan och tillverkningen, men omfattningen och intensiteten kan inte jämföras med de förhållanden som rådde under våren 2020. Det konstaterades därför att det räckte att förlänga tidsfristen för tillverkning av maskiner utrustade med sådana motorer med sex månader och för utsläppande på marknaden med nio månader, i stället för tolv månader både för tillverkning och för utsläppande på marknaden som gällde 2020.

Eftersom motorer monterade i jordbruks- och skogsbruksfordon enligt artikel 19.3 i förordning (EG) nr 167/2013<sup>3</sup> ska följa gränsvärdena för utsläpp av föroreningar enligt steg V och övergångsbestämmelserna för mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg i förordning (EU) 2016/1628, bör de förlängningar som fastställs i förordning (EU) 2021/1068 också gälla för förordning (EU) 2018/985<sup>4</sup> för jordbruks- och skogsbruksfordon.

Denna förlängning påverkar inte miljön, eftersom övergångsmotorerna i fråga redan har tillverkats och onödig skrotning kan förhindras genom senareläggning av tidsfristerna. Vid senareläggningen tas hänsyn till att tillverkningen och försäljningen av jordbruks- och skogsbruksfordon är säsongsbunden och att det har varit svårt att förutse hur länge störningarna på grund av covid-19-pandemin skulle pågå.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1068 av den 24 juni 2021 om ändring av förordning (EU) 2016/1628 vad gäller dess övergångsbestämmelser för vissa maskiner utrustade med motorer i effektintervallen på minst 56 kW och mindre än 130 kW och på minst 300 kW i syfte att hantera konsekvenserna av covid-19-krisen (EUT L 230, 30.6.2021, s. 1).

<sup>2</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1628 av den 14 september 2016 om krav för utsläppsgränser vad gäller gas- och partikelformiga föroreningar samt typgodkännande av förbränningsmotorer för mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg, om ändring av förordningarna (EU) nr 1024/2012 och (EU) nr 167/2013 samt om ändring och upphävande av direktiv 97/68/EG (EUT L 252, 16.9.2016, s. 53).

<sup>3</sup> EUT L 60, 2.3.2013, s. 1.

<sup>4</sup> Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/985 av den 12 februari 2018 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 vad gäller krav på miljöprestanda och framdrivningsenheters prestanda för jordbruks- och skogsbruksfordon och motorer till sådana fordon samt om upphävande av kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/96 (EUT L 182, 18.7.2018, s. 1).

## **2. SAMRÅD SOM FÖREGÅTT ANTAGANDET AV AKTEN**

Kommissionen har samrått med medlemsstaterna och industrin om konsekvenserna av covid-19-pandemin. Ett antal medlemsstater och företrädare för näringslivet framhöll tydligt att leveransstörningar var ett problem och att tidsfristerna för tillverkning och utsläppande på marknaden av jordbruks- och skogsbruksfordon med övergångsmotorer behövde senareläggas.

Denna akt ändrar inte förordning (EU) 2018/985 i sak och innebär inte några nya skyldigheter för de berörda parterna. Den bygger endast på ändringen av förordning (EU) 2016/1628.

## **3. DEN DELEGERADE AKTENS RÄTTSLIGA ASPEKTER**

### **(a) Rättslig grund**

Den rättsliga grunden för denna delegerade akt är Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 av den 5 februari 2013 om godkännande och marknadskontroll av jordbruks- och skogsbruksfordon.

### **(b) Val av instrument**

En förordning är det lämpliga sättet att ändra förordning (EU) 2018/985.

# KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...

av den 13.1.2022

## om ändring av delegerad förordning (EU) 2018/985 vad gäller övergångsbestämmelser för vissa jordbruks- och skogsbruksfordon utrustade med motorer i ett effektintervall som är större än eller lika med 56 kW och mindre än 130 kW för att hantera konsekvenserna av covid-19-krisen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 av den 5 februari 2013 om godkännande och marknadskontroll av jordbruks- och skogsbruksfordon<sup>5</sup>, särskilt artikel 19.6, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 19.3 i förordning (EU) nr 167/2013 ska motorer som jordbruks- och skogsbruksfordon är utrustade med överensstämmande med de gränser för utsläpp av föroreningar i steg V och de övergångsbestämmelser som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1628<sup>6</sup>.
- (2) På grund av de ihållande störningar som orsakas av covid-19-pandemin ändrade Europaparlamentet och rådet genom förordning (EU) 2021/1068<sup>7</sup> den gällande förordningen (EU) 2016/1628 och senarelade tidsfristerna 2021 för sådana maskiner som är utrustade med övergångsmotorer med en effekt på 56–130 kW. Tidsfristen den 30 juni 2021 för tillverkning av maskiner utrustade med sådana motorer förlängdes med sex månader och tidsfristen den 31 december 2021 för utsläppande på marknaden av maskiner utrustade med sådana motorer förlängdes med nio månader.
- (3) De ihållande störningarna i leveranskedjan och produktionen på grund av covid-19-pandemin leder fortfarande till förseningar i tillverkning och utsläppande på marknaden av jordbruks- och skogsbruksfordon med övergångsmotorer med en effekt på 56–130 kW. För att säkerställa att den inre marknaden fungerar smidigt, skapa rättssäkerhet och undvika potentiella störningar av marknaden behöver

---

<sup>5</sup> EUT L 60, 2.3.2013, s. 1.

<sup>6</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1628 av den 14 september 2016 om krav för utsläppsgränser vad gäller gas- och partikelformiga föroreningar samt typgodkännande av förbränningsmotorer för mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg, om ändring av förordningarna (EU) nr 1024/2012 och (EU) nr 167/2013 samt om ändring och upphävande av direktiv 97/68/EG (EUT L 252, 16.9.2016, s. 53).

<sup>7</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1068 av den 24 juni 2021 om ändring av förordning (EU) 2016/1628 vad gäller dess övergångsbestämmelser för vissa maskiner utrustade med motorer i effektintervallen på minst 56 kW och mindre än 130 kW och på minst 300 kW i syfte att hantera konsekvenserna av covid-19-krisen (EUT L 230, 30.6.2021, s. 1).

övergångsbestämmelserna i kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/985<sup>8</sup> förlängas för dessa kategorier av motorer.

- (4) Delegerad förordning (EU) 2018/985 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) Eftersom förlängningen av övergångsbestämmelserna inte påverkar miljön, då de berörda övergångsmotorerna redan har tillverkats, bör förlängningen av perioderna vara nio respektive sex månader för att stämma överens med de förlängningar som föreskrivs i förordning (EU) 2016/1628.
- (6) Eftersom övergångsperioden i artikel 13.5 i delegerad förordning (EU) 2018/985 för vissa motorer löper ut den 31 december 2021 och tillverkarna till och med den 30 juni 2021 kunde tillverka jordbruks- och skogsbruksfordon utrustade med övergångsmotorer i de underkategorierna, bör den här förordningen av skyndsamhetsskäl träda i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och den bör tillämpas från och med den 1 juli 2021. Denna bestämmelse är motiverad av de fortsatta oförutsedda störningarna på grund av covid-19-pandemin samt av behovet att säkerställa rättssäkerhet och likabehandling av tillverkare, oavsett om de tillverkar jordbruks- och skogsbruksfordon före eller efter det datum då denna förordning träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

I artikel 13.5 ska följande stycke läggas till:

”För motorer i underkategorier av kategori NRE för vilka det obligatoriska tillämpningsdatum som anges i bilaga III till förordning (EU) 2016/1628 med avseende på utsläppande på marknaden av motorer i steg V är den 1 januari 2020, utom sådana motorer som avses i tredje stycket, ska medlemsstaterna tillåta att den 24-månadersperiod som avses i första och andra styckena förlängs med nio månader och att den 18-månadersperiod som avses i andra stycket förlängs med sex månader.”

#### *Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juli 2021.

---

<sup>8</sup> Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/985 av den 12 februari 2018 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 vad gäller krav på miljöprestanda och framdrivningsenheters prestanda för jordbruks- och skogsbruksfordon och motorer till sådana fordon samt om upphävande av kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/96 (EUT L 182, 18.7.2018, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13.1.2022

*På kommissionens vägnar*

*Ordförande*

*Ursula VON DER LEYEN*